COMMISSION REGULATION (EEC) No 341/86

of 17 February 1986

on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75 [1], and in particular Article 3 (1), first subparagraph,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management [2],

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management [3],

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products [4], as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 [5], and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, following the taking of a number of Decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 650 tonnes of butteroil to be supplied fob, cif or free at destination ;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid [6], amended by Regulation (EEC) No 1886/83 [7] ; whereas , in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas, by Article 394 of the Act of Accession of Spain and Portugal, application to the new Member States of the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products, and for trade in certain processed agricultural products, is postponed ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance, with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply butteroil as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

---

(1) OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.
(2) OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.
(3) OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 2.
(4) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(5) OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.
(6) OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.
(7) OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

ANNEX

Notice of invitation to tender (1)

Description of the lot	A	B
1. Programme :	1985	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85	
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985	
2. Recipient	WFP	
3. Country of destination	China	
4. Stage and place of delivery	fob	
5. Representative of the recipient (2) (3)	—	
6. Total quantity	250 tonnes	200 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter	
8. Intervention agency holding the stocks	German	
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	(5)	
11. Supplementary markings on the packaging	'CHINA 2647 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / XINGANG'	'CHINA 2647 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / SHANGAI'
12. Shipment period	Before 30 April 1986	
13. Closing date for the submission of tenders	10 March 1986	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :		
(a) shipment period	Before 15 May 1986	
(b) closing date for the submission of tenders	7 April 1986	
15. Miscellaneous	(4) (6)	

Description of the lot	C
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 25 October 1984
2. Recipient	Uganda
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	Free at destination Kampala via Mombasa
5. Representative of the recipient	Embassy of the Republic of Uganda, Ave. de Tervueren 317, Bruxelles
5a. Adressee :	Uganda Dairy Corporation, 49/55 Fifth St., Kampala — Telex 61209
6. Total quantity	200 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Irish
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kg
11. Supplementary markings on the packaging	'NOT FOR RETAIL SALE'
12. Shipment period	Before 30 April 1986
13. Closing date for the submission of tenders	10 March 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 May 1986
(b) closing date for the submission of tenders	7 April 1986
15. Miscellaneous	(*)

Notes:

(1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.

(2) See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.

(3) The successful tenderer shall contact the beneficiary without delay to determine the necessary shipping documents.

(4) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.

(5) In new bunged metal drums, coated inside with food-can varnish or having been subject to a procedure giving equivalent guarantees, of 190 to 200 kg (to be indicated in the tender) net weight, fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The drums should be strong enough to withstand a long sea journey. Their composition must not be such as to be harmful to human health or to cause a change in the colour, taste or odour of their contents. Each drum must be fully leakproof.

(6) Veterinary certificate issued by an official entity stating that the product derives from healthy animals, was processed under excellent sanitary conditions which are supervised by qualified technical personnel and that the area of production of raw milk had not registrered foot-and-mouth disease nor any other notifiable infections/contagious disease during the 90 days prior to the processing.